

# The Changeling, Veranos de la Villa 2006

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)  
Sábado, 06 de Marzo de 2010 15:32 -

---



## THE CHANGELING

(EL TRUEQUE)

de THOMAS MIDDLETON Y WILLIAM ROWLEY

por la COMPA&Ntilde;&lacute;A CHEEK BY JOWL

en el TEATRO ESPA&Ntilde;OL DE MADRID

[2006-08-13]

veranos <sup>06</sup>  
de la Villa

Del 19 al 22 julio de 2006



# The Changeling, Veranos de la Villa 2006

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)  
Sábado, 06 de Marzo de 2010 15:32 -

---



**THE CHANGELING**  
**DE WILSHIRE** DE WILSHIRE MADRID COMPAÑÍA  
Del 19 al 22 julio de 2006

Primera parada en **The Changeling** (Enrique de Guzmán) de **William Shakespeare**

**Los Lunáticos** No es la primera vez que **Fernando Fernán Gómez**

---



## **THE CHANGELING**

### **¿COMEDIA O TRAGEDIA?**

Comedia o tragedia lo que sí es una obra que roza el terror, el suspense, el sexo y la muerte. Los autores la han situado en Alicante – España – y aunque sabían poco de España y, probablemente, menos de Alicante, lo que les llevó a situarla en nuestro país, fue el concepto de entonces de “pasión española”.

### **UN THRILLER DE HORROR, SEXO Y MUERTE A TRAVÉS DEL HUMOR NEGRO**



Dentro de todo este macabrisimo, existe el humor. Un humor negro que por otro lado es muy español

### WILL KEE

- Es interesante el ~~que~~ ~~visita~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~tema~~ ~~del~~ ~~aspecto~~ ~~del~~ ~~humor~~ ~~negro~~

- Lo que hemos deseado en **Olivia** -,



**OLIVIA WILLIAMS**

**Declan Donnellan**, el director, precisa:

- He querido recrear en el texto cómo en una sociedad en la que existe obsesión por la belleza es poco probable que una persona bella pueda desear

a una fea.

## **UN ESPACIO VACÍO Y LA LUZ COMO MARCO**

En esta versión se puede decir que la escenografía no existe:

- No hay decorado preestablecido – revela **Will Kee**

-

Usamos el esqueleto de cada teatro y el carácter de cada teatro cobra importancia plástica. En un sitio como Reims – capital del Champán en el mundo – ese Champán nos marcó. En Luxemburgo había más riqueza, pero nunca hemos perdido el sentido minimalista del montaje.

**Donnellan** – director, escrito y dramaturgo -  
y su diseñador y escenógrafo **Ni**

**ck Omerod**

acostumbran a trabajar sobre un espacio casi vacío y utilizan la luz como marco. La versión no reproduce la época ni en el vestuario ni en el atrezzo.

## **FUNCIONES**

**20:30 horas**

**17:00 horas**

De miércoles a V

**Sábado 20:00 horas**

## PRECIOS

De 3 a 20 euros

**Autores** : *Thomas Middleton y William*  
**Sobretítulos, traducción** *Soininen Centro de Traducción*  
**Escenografía** *Nick Omerod.*  
**Iluminación** *Judith Greenwood.*  
**Supervisión de vestuario** *Angie Burns*  
**Música** : *Catherine Jayes.*  
**Director asociado de movimiento** *James*  
**Diseño de sonido** *Gregory Clarke*  
**Ayudante de dirección** *Dwen Horsley*  
**Compañía:** *Cheek by Jowl.*



**Intérpretes**

*Tom Hiddleston, Jotham /*

**Director :**

*Declan Donnellan.*

**Estreno en Madrid**

*Teatro Español, 19–VII-20*

**NICK ORMEROD**



**Más info**

---

■ [\*\*\*The changeling \(El trueque\) - Entrevista\*\*\*](#) »»

■ [\*\*\*The changeling \(El trueque\) - Cr&iacute;tica Teatro\*\*\*](#) »»

■ [\*\*\*Los Lun&aacute;ticos \(The changeling\) - Cr&iacute;tica Teatro\*\*\*](#) »»

■ [\*\*\*Dog Face - Informaci&oacute;n General\*\*\*](#) »»

■ [\*\*\*Veranos de la Villa de Madrid -\*\*\*](#)



---

# **José Ramón Díaz Sande**

## **Copyright©diazsande**



# Teatro Español

**Director:** Mario Gas

---

Afor

C/ P

280

Con

Ayu

Tf. 9

Met

Park

**<http://www.munimadrid.es>**

Pz. J

Entr  
y Te